

## Cartas a mujeres de la Montaña

# A Matilde de la Torre

Queridísima:  
Me pides labor para tu empresa en esa Montaña? Con placer grande accedo. Un favor previo: no me llames «ilustre». Si reñides, me enfado y te llamaré a ti «insigne». No; ni en broma, ni en serio, ni en amistad, ni en disputa. ¡Fuera tratamientos! Entre tú y yo... innecesarios; ante los extraños... inútiles. No por adjetivos brillantes, dejarán de pensar de nosotros... lo que piensen. Fíjate, querida mía. Hemos arribado a insignes o a ilustres a fuerza de no ser ni lo uno ni lo otro. Es decir, cuando comenzamos a trabajar, no éramos más que Martínez Sierra, como tú eras sencillamente «De la Torre». Luego, nos pusieron el «mote». Mote que es ya menos eufónico que el sencillo Pérez o el mismísimo Gutiérrez. ¿Verdad? Yo sé que opinas conmigo. Cuando tú y yo comenzamos a ser amigas espirituales, allá por el año 25, no nos tratamos de «ilustres» ni «insignes». Nos limitamos a admirarnos profundamente en nuestro trabajo literario. Yo era para ti la emoción de un arte que muchas veces te había conmovido sin saber siquiera de mi persona real. Tu nombre nació para mí bajo un pseudónimo: «El príncipe negro». No lo olvido. Era un trabajo que mandabas a un concurso. Yo dudaba que hubiera en España ninguna mujer capaz de haber escrito aquel trabajo. Pensé en un hombre; en un filósofo, precisamente. No ganaste el premio, a pesar mío, y a pesar de otros ilustres votantes. Escribí protestando de lo que aún estimo un error... ¡Qué hacer! Supuse enseguida que aquel Príncipe Negro se consolaría pronto del fracaso. Yo me consolé entonces... rompiendo la plica que encerraba el nombre auténtico. ¡Le! Matilde de la Torre. Mi voto había sido inútil; mi candidatura, derrotada. Pero yo estaba contenta, porque sabía ya que en España había una mujer que había escrito aquel ensayo sobre la actuación de las mujeres en la política. Y si no fué premiado... ¡tampoco importaba! Yo sabía que si «llegaba a ser verdad» que en España despertara la política, ese día, el anonimato de Matilde de la Torre sería roto como yo rompí aquella plica misteriosa.  
¿Qué si hablaré por medio de nuestro periódico LA REGION a esas mujeres montañesas? Sí; ya lo dije. No hace falta que me expliques hasta qué punto la opinión femenina está equivocada en cuanto a la actuación y programa de nuestro Partido Socialista; hasta qué punto se calumnia nuestro ideario. Lo sé... ¡bien sabes que lo sé! Y si fueran sólo las mujeres... Pero que hemos de pedirles a

ellas cuando ellos son aún mucho más retrógrados en general? Con simpatía profunda acudiré en tu socorro, pues imagino la clase de lucha que has empuñado. ¿Si aquí, en las ciudades, el error está tan profundamente arraigado, no he de imaginarme las raíces que tendrá en esos campos y montañas? Pero no debemos ser pesimistas. Las mujeres, como tú decías en tu Ensayo sobre Política, por ser más egoístas que los hombres, más apreciadoras del bien inmediato, han de ser más energías en su actuación social, exigiendo el buen gobierno de la igualdad y la fraternidad. Nadie mejor que nosotros sabe lo que hace falta en casa y en la calle. Mucho hemos hablado tú y yo de eso y estamos de acuerdo.

Esas mujeres montañesas que me describes, inteligentes, un poco severas, todas ellas despiertas a la lucha política, son ya un elemento precioso. Poco importa que hoy piensen como pensaban ayer. Es seguro que mañana pensarán de otro modo.  
No te desanimes por la incompreensión actual. Ese gesto tuyo de luchadora a la desesperada no ha de perderse. A propósito: He recordado de un periódico tu retrato en un mitin. Me parece un Savonarola. No olvides, cuando el desánimo te acometa, que la nobleza de tu campaña defendiendo los derechos de esa sociedad que hoy nos combate, ha de ser reconocida en fin. Es que se ignora nuestra doctrina, es que se carece, por lo general, del propio instrumento de conocimiento, que es la ilustración.

Se figuran que vamos al desorden, cuando precisamente vamos al orden indestructible. Pero la empresa es demasiado grande para nuestros días y las vanguardias pueden ser destruidas. Recuerda nuestras conversaciones en el «Centro de Educación Cívica Femenina», cuando decías: «Estamos como exploradores científicos perdidos en una selva africana. Cuando el ferrocarril, en el tiempo y en el espacio llegue a pasar por allí, solo recogerá nuestros huesos. Pero... ¿cómo renunciar a nuestra pasión de exploradores?»  
Te envié tu entusiasmo heroico; tu tesón. Un consejo: No te gastes demasiado; no te des demasiado. Nos haces falta. ¡Si!; contra ese extraño pesimismo tuyo que renueva la energía contando con la derrota, opongo yo mi serenidad optimista. ¿No has pensado en que lo probable es que veamos al ferrocarril cruzando la selva?  
Te quiero mucho; te admiro mucho.  
María Lejarraga de Martínez Sierra

Con este motivo, presentaron la cuestión de que se habían entrevistado hace tiempo con el Comité de referencia, solicitando no se aplicara la tarifa que ponían, a lo que contestó que así se haría; pero ahora se encuentra con la desagradable sorpresa de que por haber cedido el Ayuntamiento todos los terrenos a la Exposición, esto hace imposible aceptar los precios, irrogando un grave mal a cuantos feriantes se encuentran en camino, creyendo se accedería a rebajar la tarifa establecida.

### Inquilinos

Ha visitado al alcalde una comisión de la sociedad de inquilinos «Fraternidad», para ver la posibilidad de que al presentar las denuncias a la inspección de Higiene, se prescinda del requisito de formalizarlos con pólizas de 2,50, teniendo en cuenta la situación económica de los denunciados.

### Escolares

Esta mañana han estado visitando las exposiciones de trabajos escolares del alcalde y el señor Ontavilla, habiendo estado en las escuelas de Menéndez Pelayo y Numancia, de cuya visita salieron altamente satisfechos.  
Hoy han estado en la ciudad, los niños de las escuelas de Penagos, visitando entre otras cosas, la Biblioteca de Menéndez Pelayo, donde fueron acogidos con la amabilidad acostumbrada en el personal, quienes les enseñaron detenidamente las dependencias.

### Notas de feria

Hemos visitado esta mañana los pabellones que se están instalando en la Alameda de Oviedo y que van a servir para la Exposición de la Feria de Muestras, feria que tanto interés está despertando en nuestra ciudad. Lo encontramos un poco atrasado, con relación a la fecha en que piensan que se abra al público, que suponiendo será el día 25, que es el día que se inaugurarán las ferias generales. Creemos que este pequeño matiz pesimista que acusamos en nuestra visita de hoy no sea nada más que una impresión particular, que se verá disipada con el éxito que auguramos a esta idea comercial, tan magníficamente llevada a cabo.

### En la calle del Sol

No sabemos si el señor Eleofredo

# REFLEJOS

Decreto de 17 de abril de 1931, derogando la ley de Jurisdicciones. Orden circular del 20 de abril de 1931, redactando de nuevo el artículo 7 del Código de Justicia Militar que se refería a los delitos de Imprenta. Circular del fiscal de la República de este año recordando que los delitos de imprenta, no deben juzgarse por el fuero militar, y pedía se acusara recibo.

### GOBIERNO CIVIL

Firma agobiadora la que ha despatchado en la mañana de hoy el señor Torre, profesor del Seminario conciliar de Corbán, por que al serle encargado por el párroco de la iglesia del pueblo de Arredondo el pagueiro de San Pelayo y estando disertando sobre materia sagrada, se permitió hablar en profano, y olvidándose de San Pelayo dirigió duros ataques al régimen.

### Un temporal

Se ha recibido en este Gobierno un telegrama de la Junta vecinal del pueblo de Gibaja, en el que se comunica que la noche pasada descargó sobre dicho pueblo una imponente tormenta, que llevó el pánico a aquella comarca y causó graves desperfectos, quedando algunos labradores en la más pura miseria.  
Preguntado por nosotros el señor Rubio Callejón respecto a la celebración del mitin monárquico en la plaza de toros en la mañana del domingo, nos contestó que tenía desde hace días la solicitud en regla de los organizadores.

### Mitin suspendido

A una solicitud de Acción Católica, que interesaba la celebración de un mitin en la Villa de Cabezón de la Sal, ha contestado nuestra primera autoridad civil negando la autorización, por las circunstancias que rodean a dicha villa y por creerlo el oportuno.

### La inspección de los autobuses

Mañana, a las cinco de la mañana y en la plaza de la Esperanza, tendrá lugar la inspección de los autobuses con arreglo a las condiciones exigidas, las que dicen—entre otras—lo siguiente:  
El día 16 de julio se presentarán, sin otro aviso, todos los vehículos a inspección, y serán retirados de la circulación aquellos que no reúnan las condiciones reglamentarias siguientes:  
a) Los autobuses serán del tipo tranvía, pintados de color rojo cereza, su anchura mínima inferior será de dos metros, no pudiendo sobrepasar la exterior de dos metros cincuenta centímetros. Tendrán pasillo central con una anchura mínima a la altura de los asientos de treinta centímetros.  
b) El número de viajeros será determinado por el señor ingeniero municipal de acuerdo con las siguientes normas: La superficie destinada para asiento será un rectángulo no menor de cuatrocientos veinticinco milímetros de ancho por ochocientos cincuenta milímetros de largo, y la destinación a viajeros en pie, un rectángulo de trescientos ochenta milímetros por quinientos milímetros como mínimo. El número de asientos no deberá ser menor a las dos terceras partes del total de viajeros. Los asientos irán revestidos con piel, tejido de médula de junco o de imitación a piel. En el interior llevarán indicación del número de asientos, así como el de viajeros que puedan ir de pie.  
c) En la parte posterior y laterales del vehículo, llevará pintado, sobre un círculo azul prusia, de treinta centímetros de diámetro, perfilado, el número de orden.

# CAPITULO DE SUCEOS

### ¿Quién es Leiva?

El lunes último, al reseñar la lista de heridos que en la Casa de Socorro habían recibido asistencia facultativa, dijimos en aquella sección, que entre los lesionados figuraba el joven Alejandro Mateo Ortega.  
Al día siguiente dicho joven nos visitó en nuestra redacción, para que rectificáramos aquella noticia, pues según él, no era cierta, pues no sufría las heridas que decíamos, ni había pasado por el cuarto de socorro de la calle de la Enseñanza.  
Sin embargo, nosotros habíamos recogido el lunes por la mañana la siguiente nota del libro registro:  
«Número 2.597, día 11 de julio, a las once y cuarenta y cinco minutos de la madrugada, A. M. O., de veinte años, soltero, dependiente, presentaba dos heridas inciso cortantes en ambos lados del cuello.»  
Extrañados por encontrar en el registro las iniciales de un nombre, interrogamos al practicante de guardia don Domingo Martínez, quien nos dijo que aquellas iniciales correspondían al nombre de un hijo de don Isidro Mateo, y al redactor nuestra sección, no dudamos en poner el nombre del joven Alejandro Mateo, convencidos de que aquellas tres iniciales correspondían a su nombre y sus dos apellidos.  
Pero ante la insistencia y la negativa del interesado, tuvimos necesidad de estudiar detenidamente el caso no porque la cosa tuviera mayor importancia, pero sí por nuestro decoro profesional.  
Nuestro diario se ha trazado una pauta de honradez, y por ningún motivo pretende engañar a sus lectores con falsedades, y por eso, antes de hacer una rectificación, quisimos desahogarnos y averiguar la veracidad de la queja del interesado.  
Preguntamos a los guardias de Seguridad que en la madrugada del lunes estuvieron de servicio en Ruameyor, Ruamayor y alrededores, los cuales eran los números 50 y 55. Dichos guardias nos manifestaron que ellos intervinieron en una ríña, a la hora antes dicha, frente al cabaret «La Unión», de la que resultó herido un

# Delegación del Trabajo

La «Gaceta» del 13 último, dispone la renovación del Jurado Mixto del Comercio en general, señalando en la forma acostumbrada para la representación patronal a la Asociación patronal Mercantil (Comercio en general) con 429 obreros y a la representación obrera a la Asociación de Dependientes de Comercio, Industria y Banca con 200 socios, a la Asociación de Dependientes de Comercio, Industria y Banca, de Torrelavega, con 91 asociados.  
Del Jurado Mixto, de Obras Públicas, señala para la representación patronal a la Asociación nacional de Contratistas de Obras Públicas en Santander con 1.514 y a la obrera se designará por no figurar entidad alguna de este carácter inscrita en el Censo Electoral Social, de acuerdo con lo prevenido para estos casos.

# INFORMACION GENERAL

### Postal

Los altos cargos se fueron en las maletas de don Alfonso, para dejar actuar a la práctica, a la generosidad, aunque esta se albergue debajo de la blusa o chaqueta.  
Hemos oído hablar claramente en la alcaldía, para dejar sentada su autoridad, sin inimizades de género alguno, ya que la corporación optó porque fuera este su representante. ¡Caramba con Eleofredo!  
Cuando le visitamos esta mañana en el despacho del alcalde, le encontramos haciendo labor higienizadora en el municipio, y que para ella se necesita energía, decisión, autoridad. Mientras siga así, nuestro aplauso, nuestro concurso modesto.

### La Feria de Muestras

Ha visitado el Comité de dicha Feria al alcalde, para invitarle a que les acompañara a Madrid, con objeto de ver al presidente de la República a fin de que éste visitara Santander, a lo que contestó que interin no se lo autorizara la Corporación, no podía decidir.  
También le manifestaron que el próximo día 25 llegará a ésta el embajador de Francia con su señora y que permanecerá solamente dicho día en la ciudad.

### Los feriantes

Han visitado también al alcalde una Comisión de feriantes, para rogarle no se oponga el Ayuntamiento a la petición que hacen al gobernador para que se les autorice continuar con sus puestos en Puertocicheo hasta el día 8 de agosto, ya que por los precios puestos por el Comité de la Feria de Muestras en la Alameda, no pueden establecerse en el lugar de costumbre.

## - NAMUR -

CAFÉ-BAR  
RESTAURANT

Comidas a la carta

El mejor servicio de la ciudad

## -BAÑISTAS-

Alhormos desde 9,75 pesetas  
para señora y caballero

Trajes de baño económicos

## CASA CALVO

Especialidad en ropita de niño  
San Francisco, 19





